

CABINET MINISTRU

MINISTERUL  
EDUCAȚIEI  
CERCETĂRII  
TINERETULUI  
ȘI SPORTULUI

## ORDIN

**cu privire la Metodologia de organizare a secțiilor bilingve francofone incluse în proiectul bilateral franco-român " De la învățământul bilingv către filerile universitare francofone "**

În baza prevederilor Legii învățământului nr. 84/1995, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Având în vedere prevederile Acordului interguvernamental franco-român de la București, semnat la 28 septembrie 2006,

În temeiul H.G. 81/2010 privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, cu modificările și completările ulterioare,

MINISTRUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII, TINERETULUI ȘI SPORTULUI  
emite prezentul ordin:

Art. 1 Se aprobă *Metodologia de organizare a secțiilor bilingve francofone incluse în proiectul bilateral franco-român " De la învățământul bilingv către filerile universitare francofone "*, prezentată în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art.2. Prevederile prezentului ordin se aplică începând cu anul școlar 2011-2012 în toate liceele participante la proiectul bilateral franco-român "De la învățământul bilingv către filiere universitare francofone".

Art.3. Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art.4. Secretariatul de Stat pentru Învățământ Preuniversitar, Direcția Generală Educație și Învățare pe Tot Parcursul Vieții, Direcția Generală Economic, Finanțe, Resurse Umane, Direcția Generală Management, Resurse Umane și Rețea Școlară, Centrul Național de Evaluare și Examinare, inspectoratele școlare, conducerile unităților de învățământ implicate duc la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

MINISTRU,  
DANIEL PETRU FUNERIU

BUCUREȘTI  
Nr. ...3672...  
din ..03.02.2011..



**Anexa la OMECTS nr. 3642 din 03.02.2011 cu privire la Metodologia de organizare a secțiilor bilingve francofone incluse în proiectul bilateral franco-român " De la învățământul bilingv către filierele universitare francofone "**

---

**Metodologia de organizare a secțiilor bilingve francofone  
incluse în proiectul bilateral franco-român  
"De la învățământul bilingv către filierele universitare francofone"**

**Prevederi generale**

**Art. 1.** (1) Prezenta metodologie se aplică liceelor cu secții bilingve incluse în proiectul bilateral franco-român "De la învățământul bilingv către filiere universitare francofone", aprobat prin Acordul asupra învățământului bilingv între Guvernul Republicii Franceze și Guvernul României, semnat pe 28 septembrie 2006, la București.

(2) Liceele cu secții bilingve francofone din proiectul bilateral franco-român "De la învățământul bilingv către filiere universitare francofone", numite în continuare secții bilingve francofone, sunt abilitate să pregătească elevii și să organizeze probele specifice ale bacalaureatului pentru obținerea mențiunii speciale "secție bilingvă francofonă" pe diploma de bacalaureat.

(3) Secțiile bilingve francofone menționate la alin. 1 au, pe parcursul celor 4 ani de liceu, cursuri de "limbă și civilizație franceză" și de "discipline non lingvistice", numite în continuare DNL, activități specifice organizate în cadrul "modulului interdisciplinar", o alocare orară a cursurilor specifice filierei bilingve francofone, o metodologie și probe de evaluare specifice în cadrul examenului de bacalaureat.

**Art. 2.** (1) Nivelul de competență lingvistică minim obligatoriu al unui elev care dorește să studieze începând cu clasa a IX-a într-o secție bilingvă francofonă este A2, conform Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi(CECRL).

(2) Organizarea testului la limba franceză și selecția elevilor pentru secțiile bilingve francofonă se fac conform prevederilor Metodologiei privind organizarea și desfășurarea admiterii în învățământul liceal de stat, în vigoare.

(3) Elevii care, anterior înscrierii la admiterea în liceu, au obținut o diplomă DELF nivel A2 sau superior pot fi admiși la secțiile bilingve francofone, fără a mai susține testul menționat la alin (2). Pentru acești elevi, diploma DELF este echivalată cu nota 10 la testul de limba franceză.

**Discipline de studiu specifice și distribuția orară a cursurilor**

**Art.3.** (1) În secțiile bilingve francofone, elevii parcurg cursuri de "Limbă și civilizație franceză", cursuri de "discipline non lingvistice" (DNL), predate în limba franceză, respectiv cursurile "modulului interdisciplinar", predate în limba franceză.

**Anexa la OMECTS nr. 3642 din 03.02.2011 cu privire la Metodologia de organizare a secțiilor bilingve francofone incluse în proiectul bilateral franco-român “ De la învățământul bilingv către filerele universitare francofone “**

(2) Disciplinele specifice de studiu și distribuția orară pe nivel de învățământ sunt cele stabilite prin acordul interguvernamental asupra învățământului bilingv francofon, după cum urmează:

Disciplina	Clasa a IX-a	Clasa a X-a	Clasa a XI-a	Clasa a XII-a
Limbă și civilizație franceză	5	5	5	5
Modul interdisciplinar	0	0	2	0
Disciplină non lingvistică (DNL)	1	1	1	1
Total	6	6	8	6

(3) Pentru realizarea distribuției orare prevăzute de Acordul asupra învățământului bilingv, secțiile bilingve francofone vor utiliza și ore prevăzute în curriculum la decizia școlii (CDS). În situația în care aceste ore nu sunt suficiente, se poate depăși numărul maxim de ore prevăzut de planurile-cadru în vigoare pentru filiera/profilul/specializarea respectivă.

#### **Cursul de “Limbă și civilizație franceză”**

**Art. 4.** (1) Pe parcursul celor 4 ani, pentru disciplina “Limbă și civilizație franceză” vor fi alocate 5 ore pe săptămână, din care 3 ore/săptămână sunt alocate pentru studierea conținuturilor prevăzute în programele comune în vigoare pentru limba franceză (1-3 ore/săptămână), iar 2 ore pentru extindere “Limbă și civilizație franceză”.

(2) În clasele a IX-a și a X-a, în cadrul celor 2 ore pe săptămână de extindere la “Limbă și civilizație franceză” vor fi organizate activități pregătitoare participării la activitățile modului interdisciplinar: prezentarea și exploatarea resurselor Centrului de Documentare și Informare (CDI), inițierea elevilor în tehnici de cercetare documentară, utilizarea de diferite surse de informare și resurse documentare complementare pentru un subiect dat etc. Aceste activități pregătitoare vor avea ca obiective: dezvoltarea autonomiei în învățare și dezvoltarea competențelor în domeniul info-documentar și al comunicării, lucrul individual și în echipă, în clasă sau în CDI, dezvoltarea simțului critic și a spiritului de inițiativă, a capacității de analiză și sinteză, de problematizare și argumentare.

(3) Conținuturile celor 2 ore pe săptămână pentru extindere limbă și civilizație franceză vor fi prevăzute într-o programă separată, aprobată de MECTS.

**Anexa la OMECTS nr. 3642 din 03.02.2011 cu privire la Metodologia de organizare a secțiilor bilingve francofone incluse în proiectul bilateral franco-român “ De la învățământul bilingv către filerele universitare francofone ”**

---

(4) La cursurile de “Limbă și civilizație franceză” se lucrează cu clasa de elevi împărțită în două grupe de studiu, dacă numărul total al elevilor este mai mare de 19. În cazul în care clasa are cel mult 19 elevi, nu se formează grupe.

### **Modulul interdisciplinar**

**Art. 5.** (1) Pe parcursul clasei a XI-a, elevii vor participa la activitățile organizate în cadrul modulului interdisciplinar, pentru care vor fi alocate în orarul elevilor 2 ore/săptămână.

(2) În cadrul modulului interdisciplinar va fi dezvoltat un proiect interdisciplinar în cadrul căruia va fi abordată o temă aleasă de elevi la începutul anului școlar. Modul de organizare a modulului interdisciplinar este stabilit de MECTS, în colaborare cu Ambasada Franței în România. Activitățile în cadrul modulului interdisciplinar, în cele două ore/săptămână, îmbină elemente legate de metodologia de proiect interdisciplinar, cercetare documentară, limbă și civilizație franceză și discipline non lingvistice.

(3) Activitățile organizate în cadrul modulului interdisciplinar au ca obiectiv formarea și dezvoltarea competențelor elevilor în domeniul info-documentar. Acestea vor favoriza lucrul în echipă și dezvoltarea autonomiei elevului, vor încuraja spiritul de inițiativă al elevilor, vor contribui la dezvoltarea simțului critic și a capacității de argumentare, a competențelor de cercetare și de tratare a informației, de comunicare și prezentare a rezultatelor cercetării în fața unui public. Organizarea acestor activități va permite elevilor exploatarea resurselor documentare existente în cadrul Centrului de Documentare și Informare din unitatea de învățământ. În raport cu tema de cercetare, se va favoriza cercetarea pe teren și se va încuraja exploatarea potențialului comunităților locale.

(4) Cursurile modulului interdisciplinar vor fi predate în limba franceză.

**Art. 6.** (1) Activitatea în cadrul modulului interdisciplinar este organizată de o echipă de profesori formată din profesori de “Limbă și civilizație franceză” care predau elevilor clasei a XI-a din filiera bilingvă francofonă, profesori de DNL și profesori documentariști.

(2) Activitatea în cadrul modulului interdisciplinar va fi coordonată de un “profesor coordonator de proiect”, în persoana unui cadru didactic din echipa de proiect, numit de către directorul unității de învățământ.

(3) Orele din cadrul modulului interdisciplinar corespund filierei/profilului/specializării clasei și se alocă din CDS.

**Anexa la OMECTS nr. 3642 din 03.02.2011 cu privire la Metodologia de organizare a secțiilor bilingve francofone incluse în proiectul bilateral franco-român " De la învățământul bilingv către filerele universitare francofone "**

---

(4) Orele din cadrul modulului interdisciplinar sunt repartizate profesorilor din echipă, în funcție de temă și de ponderea fiecărui obiect în realizarea produsului final, așa cum se stabilește la începutul fiecărui an în ședința de proiect.

(5) Plata cadrelor didactice se face conform numărului de ore efectuat la clasă.

**Art.7.** (1) Organizarea modulului interdisciplinar, participarea și evaluarea elevilor la această activitate specifică filierei bilingve francofone sunt obligatorii.

(2) Evaluarea activității elevilor din cadrul modulului interdisciplinar și a rezultatelor cercetării lor se realizează conform prevederilor Metodologiei de organizare și desfășurare a probelor specifice susținute de elevii secțiilor bilingve francofone în vederea obținerii mențiunii speciale „secție bilingvă francofonă” pe diploma de bacalaureat.

### **Discipline non lingvistice (DNL)**

**Art. 8.** (1) Disciplinele non lingvistice care pot fi propuse spre studiu elevilor din secțiile bilingve francofone sunt: matematică, fizică, chimie, biologie, istorie, geografie, economie.

(2) Pe parcursul celor 4 ani, o oră distinctă pe săptămână în orarul elevilor, va fi alocată DNL.

(3) Disciplina non lingvistică studiată de elevi în clasa a IX-a este Geografia Franței, iar în clasa a X-a, Istoria Franței.

(4) La sfârșitul clasei a X-a, elevul va alege disciplina non lingvistică pe care o va studia atât în clasa a XI-a, cât și în a XII-a.

(5) Disciplinele non lingvistice vor fi studiate după programe specifice, aprobate de MECTS.

**Art. 9.** (1) Unitatea de învățământ va oferi elevilor posibilitatea de a alege disciplina non lingvistică pentru clasele a XI-a - a XII-a din lista disciplinelor non lingvistice prezentată la Art.8. alin. (1).

(2) Dacă numărul elevilor din clasele a XI-a din cadrul filierei bilingve francofone este de cel mult 30 elevi, pot fi oferite spre studiu maximum două DNL. Dacă numărul total al elevilor din clasele a XI-a din cadrul filierei bilingve francofone este mai mare de 30, unitatea de învățământ poate oferi spre studiu maximum trei DNL.

(3) Pentru predarea DNL la clasele a XI-a și a XII-a, se va lucra fie cu clasa întreagă, dacă elevii au ales aceeași disciplină non lingvistică, fie pe 2 sau 3 grupe, dacă elevii au ales DNL diferite, respectând condiția de a avea minimum 10 elevi în grupă de DNL. Având în vedere existența unor programe unice specifice pentru DNL, grupele pot fi alcătuite și din elevi de la mai multe clase.

**Anexa la OMECTS nr. 3642 din 03.02.2011 cu privire la Metodologia de organizare a secțiilor bilingve francofone incluse în proiectul bilateral franco-român “ De la învățământul bilingv către filerele universitare francofone ”**

---

**Art. 10.** (1) Atât disciplinele non lingvistice studiate de elevi în clasele a XI-a și a XII-a, cât și Geografia Franței și Istoria Franței, studiate de elevi ca DNL în clasa a IX-a, respectiv a X-a, vor fi predate de către cadre didactice calificate a preda disciplinele respective.

(2) Toate DNL vor fi predate în limba franceză.

### **Examenul de Bacalaureat**

**Art. 11.** (1) Pentru obținerea mențiunii speciale “secție bilingvă francofonă” pe diploma de bacalaureat, elevul trebuie să se înscrie, să se prezinte și să promoveze examenele la trei probe specifice: proba de evaluare în cadrul modulului interdisciplinar, proba specifică de limba franceză și proba specifică de DNL.

(2) Evaluarea modulului interdisciplinar este considerată ca fiind proba anticipată a bacalaureatului, pentru elevii care doresc obținerea mențiunii speciale “secție bilingvă francofonă” pe diploma de bacalaureat.

(3) Nota minimă pentru promovarea probei anticipate este 5 (cinci).

(4) Elevii care nu promovează proba anticipată nu se mai pot înscrie și participa la celelalte probe specifice ale bacalaureatului, în vederea obținerii mențiunii “secție bilingvă francofonă” pe diploma de bacalaureat.

(5) Nivelul de competență lingvistică în limba franceză minim acceptat pentru obținerea mențiunii speciale “secție bilingvă francofonă” pe diploma de bacalaureat este B2.

(6) Obținerea de către un elev, pe timpul studiilor liceale, a unei certificări DELF nivel B2 sau superior, permite recunoașterea și echivalarea rezultatelor de la examenul DELF cu proba specifică de limba franceză menționată la alin. (1).

(7) Disciplina non lingvistică, studiată de către elev în clasele a XI-a și a XII-a, va fi prezentată la bacalaureat, ca disciplină la proba specifică de DNL a filierei bilingve francofone.

(8) Nota minimă pentru promovarea probei specifice de DNL este 5 (cinci).

### **Resurse umane**

**Art. 12.** (1) Profesorii de discipline non lingvistice care predau la secțiile bilingve francofone vor fi selectați în funcție de o dublă competență, cea a disciplinei predate și cea lingvistică. Nivelul dorit de competență lingvistică în limba franceza este B2 (nivel CECRL), atât pentru profesorii de DNL, cât și pentru profesorii documentariști.

**Anexa la OMECTS nr. 3642 din 03.02.2011 cu privire la Metodologia de organizare a secțiilor bilingve francofone incluse în proiectul bilateral franco-român “ De la învățământul bilingv către filierele universitare francofone “**

---

(2) Un plan de formare continuă a cadrelor didactice care predau în secțiile bilingve francofone este conceput și pus în aplicare de cele două părți implicate în programul de cooperare bilaterală franco-română privind învățământul bilingv. Acesta permite susținerea profesorilor care predau în secțiile bilingve francofone în demersul lor obligatoriu de formare și autoformare în domeniul învățământului bilingv.

**Asigurarea calității - Evaluarea liceelor bilingve francofone**

**Art. 13.** (1) Liceele bilingve abilitate să elibereze mențiunea specială “secție bilingvă francofonă” pe diploma de bacalaureat vor fi evaluate după doi ani de la intrarea în programul bilateral franco-român, dar și periodic, pe parcursul participării la proiect.

(2) Evaluarea unităților de învățământ din program va fi efectuată, în parteneriat, de către echipe mixte de experți din cadrul Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului și din cadrul Ambasadei Franței în România.

(3) Standardele minime obligatorii impuse de MECTS și de Ambasada Franței în România liceelor participante la proiectul bilateral franco-român “De la învățământul bilingv către filiere universitare francofone” sunt legate de: asigurarea continuității în organizarea secțiilor bilingve francofone (minimum o clasă sau o grupă pe nivel de învățământ), recrutarea și participarea la activitățile specifice a profesorilor de discipline non lingvistice și a profesorului documentarist, organizarea și exploatarea unui Centru de Documentare și de Informare la nivelul unității de învățământ, participarea a minimum 80% din efectivul de elevi din clasele a XII-a din secțiile bilingve francofone la probele specifice ale bacalaureatului, în vederea obținerii mențiunii speciale “secție bilingvă francofonă” pe diploma de bacalaureat.

(4) Nerespectarea, de către liceele beneficiare, a standardelor impuse în proiectul bilateral franco-român atrage după sine excluderea acestora din proiect.

**Dispoziții finale**

**Art. 14.** Directorii unităților de învățământ participante la proiect vor adapta documentele specifice și vor organiza activitatea specifică secțiilor bilingve francofone în conformitate cu prevederile prezentei metodologii.